

Protokol om Albaniens tiltrædelse af Den Nordatlantiske Traktat

Deltagerne i Den Nordatlantiske Traktat, undertegnet i Washington den 4. april 1949,

som er forvissede om, at Albaniens tiltrædelse af denne traktat vil forøge sikkerheden i det nordatlantiske område,

er enige om følgende:

Artikel I

Ved nærværende protokols ikrafttræden skal generalsekretæren for Den Nordatlantiske Traktats Organisation på alle deltagernes vegne overbringe Albaniens regering en opfordring til at tiltræde Den Nordatlantiske Traktat. I henhold til traktatens artikel 10 bliver Albanien deltager på datoen for deponering af dets tiltrædelsesinstrument hos Amerikas Forenede Staters regering.

Artikel II

Nærværende protokol træder i kraft, når hver af deltagerne i Den Nordatlantiske Traktat har meddelt Amerikas Forenede Staters regering deres godkendelse heraf. Amerikas Forenede Staters regering skal underrette samtlige deltagere i Den Nordatlantiske Traktat om datoen for modtagelsen af enhver sådan meddelelse og om datoen for nærværende protokols ikrafttræden.

Artikel III

Nærværende protokol, hvis engelske og franske tekster har samme gyldighed, skal deponeres i Amerikas Forenede Staters regerings arkiv. Behørigt bekræftede genparter deraf skal af nævnte regering sendes til samtlige deltagere i Den Nordatlantiske Traktats regeringer.

Til bekræftelse heraf har de nedenfor anførte befuldmægtigede undertegnet nærværende protokol.

Undertegnet i Bruxelles den 9. juli 2008.

Protokol om Kroatiens tiltrædelse af Den Nordatlantiske Traktat

Deltagerne i Den Nordatlantiske Traktat, undertegnet i Washington den 4. april 1949,

som er forvissede om, at Kroatiens tiltrædelse af denne traktat vil forøge sikkerheden i det nordatlantiske område,

er enige om følgende:

Artikel I

Ved nærværende protokols ikrafttræden skal generalsekretæren for Den Nordatlantiske Traktats Organisation på alle deltagernes vegne overbringe Kroatiens regering en opfordring til at tiltræde Den Nordatlantiske Traktat. I henhold til traktatens artikel 10 bliver Kroatien deltager på datoen for deponering af dets tiltrædelsesinstrument hos Amerikas Forenede Staters regering.

Artikel II

Nærværende protokol træder i kraft, når hver af deltagerne i Den Nordatlantiske Traktat har meddelt Amerikas Forenede Staters regering deres godkendelse heraf. Amerikas Forenede Staters regering skal underrette samtlige deltagere i Den Nordatlantiske Traktat om datoen for modtagelsen af enhver sådan meddelelse og om datoen for nærværende protokols ikrafttræden.

Artikel III

Nærværende protokol, hvis engelske og franske tekster har samme gyldighed, skal deponeres i Amerikas Forenede Staters regerings arkiv. Behørigt bekræftede genparter deraf skal af nævnte regering sendes til samtlige deltagere i Den Nordatlantiske Traktats regeringer.

Til bekræftelse heraf har de nedenfor anførte befuldmægtigede undertegnet nærværende protokol.

Undertegnet i Bruxelles den 9. juli 2008.